

全球名车录

2002年

德文原版

全新设计

auto
katalog



宝马7系列



奥迪A4
敞篷车



保时捷911
可拆卸硬顶跑车



福特嘉年华



雪铁龙C3



玛莎拉蒂敞篷车



迷你



丰田花冠



大众波罗

2002款 轿车

- 图文介绍
- 技术数据
- 价格与地址

梅赛德斯SL



ISBN 7-80155-388-8



9 787801 553881 >

中国物价出版社

中文版 7

23 系列车

世界各国的系列车，对最重要的代表车型的简要评价



Mahindra 马辛德拉(印度)	122
Maruti 马鲁蒂(印度)	122
Maserati 玛莎拉蒂(意大利)	123
Mazda 马自达(日本)	124
Mercedes 梅赛德斯(德国)	128
Mercury 水星(美国)	136
MG 姆吉(英国)	136
Mini 迷你(英国)	137
Mitsubishi 三菱(日本)	138
Mitsubishi 三菱(澳大利亚)	143
Morgan 摩根(英国)	144
Moskvich 莫斯科人(俄罗斯)	145
Nissan 日产(日本)	146
Oldsmobile 奥兹莫比(美国)	153
Opel 欧宝(德国)	154
Opel Polen 欧宝(波兰)	159
Opel Irmscher 欧宝·伊姆舍尔(德国)	159
Peugeot 标致(法国)	160
Peugeot 标致(阿根廷)	164
Pontiac 庞蒂克(美国)	164
Porsche 保时捷(德国)	166
Proton 普路通(马来西亚)	169
Renault 雷诺(法国)	170
Renault 雷诺(阿根廷)	175
Renault 雷诺(土耳其)	175
Rolls-Royce 劳斯莱斯(英国)	176

Rover 罗孚(英国)	177
Saab 绅宝(瑞典)	178
Samsung 三星(韩国)	178
San 萨恩(印度)	179
Santana 桑塔纳(西班牙)	179
Saturn 土星(美国)	179
Seat 西亚特(西班牙)	180
Shanghai-GM 上海通用(中国)	182
Shanghai VW 上海大众(中国)	182
Skoda 斯柯达(捷克)	183
Smart 精灵(德国)	184
Ssangyong 双龙(韩国)	184
Subaru 速波(日本)	185
Suzuki 铃木(日本)	187
Tata 塔塔(印度)	189
Tianjin Xiali 天津夏利(中国)	189
Tofas-Fiat 托发斯-菲亚特(土耳其)	189
Toyota 丰田(日本)	190
Toyota 丰田(澳大利亚)	199
Toyota 丰田(巴西)	199
Toyota 丰田(南非)	199
Trasco 特拉斯克(德国)	200
TVR 特威尔(英国)	200
UAZ 瓦兹(俄罗斯)	201
Volkswagen 大众汽车(德国)	202
Volkswagen 大众汽车(阿根廷)	209

Volkswagen 大众汽车(巴西)	209
Volkswagen 大众汽车(墨西哥)	210
Volkswagen 大众汽车(南非)	210
Volvo 沃尔沃(瑞典)	211
Yueda Kia 悦达起亚(中国)	212
Yunque 云雀(中国)	212
ZAZ-Daewoo 扎波洛什-大宇(乌克兰)	212

特型车品牌索引

AC 埃希(英国)	214
Ascari 阿斯卡利(英国)	215
Aster 阿斯特(西班牙)	215
Auverland 奥弗兰(法国)	215
Beetles Revival 甲壳虫复兴(德国)	215
Caterham 卡特汉姆(英国)	216
Chamonix 卡莫尼克斯(巴西)	216
Chatenet 夏特内(法国)	216
Comarth 克马斯(西班牙)	217
Cunningham 康宁安(美国)	217
Dare 达尔(英国)	217
De la Chapelle 夏佩尔(法国)	217
Design Performance 设计行动(法国)	217
IVM 依夫姆(德国)	218
Jensen 詹森(英国)	218
Jimenez 伊梅内兹(英国)	218

Kaipan 凯攀(捷克)	218
Keinath 凯纳特(德国)	219
Koenigsegg 柯尼希塞格(瑞典)	219
Lea-Francis 利-弗朗西斯(英国)	219
Ligier 利吉尔(法国)	219
Matra 马特拉(法国)	220
Mega 梅加(法国)	220
Minelli 米耐利(瑞士)	220
Mitsuoka 密冈(日本)	220
MTX (捷克)	221
Noble 诺布尔(英国)	221
Omnicar 奥姆尼汽车(德国)	221
O.S.C.A. 奥斯卡(意大利)	221
Pagani 帕加尼(意大利)	221
Panoz 帕诺兹(美国)	222
Parradine 帕拉丁(英国)	222
P.G.O. 佩吉奥(法国)	222
Proteus 普罗提斯(英国)	222
Qvale 克瓦尔(意大利)	222
Ronart 罗纳特(英国)	223
Rudolph 鲁道夫(德国)	223
Rush 鲁斯(德国)	223
Saleen 萨伦(美国)	223
Wiesmann 维斯曼(德国)	224
Yes 耶斯(德国)	224
Zato 洒脱(德国)	224

动力，宝来

天地之间，
总有动力助我们
翻腾纵跃，翱翔驰骋，
尽享生命动感之美。

宝来就是动力，
动感与力量，浑然天成，
非凡驾驭，
至高乐趣。

驾驭动力，
生命无限精彩。

宝来，驾驶者之车。创新设计，引领全新驾驶观念，充分满足您对驾驭的所有构想。 **宝来1.8T、宝来1.8**已率先上市。



一汽-大众汽车有限公司

吉林 长春 东风大街

邮编: 130011

客户服务热线: (043

81 杂志 5 期 2005

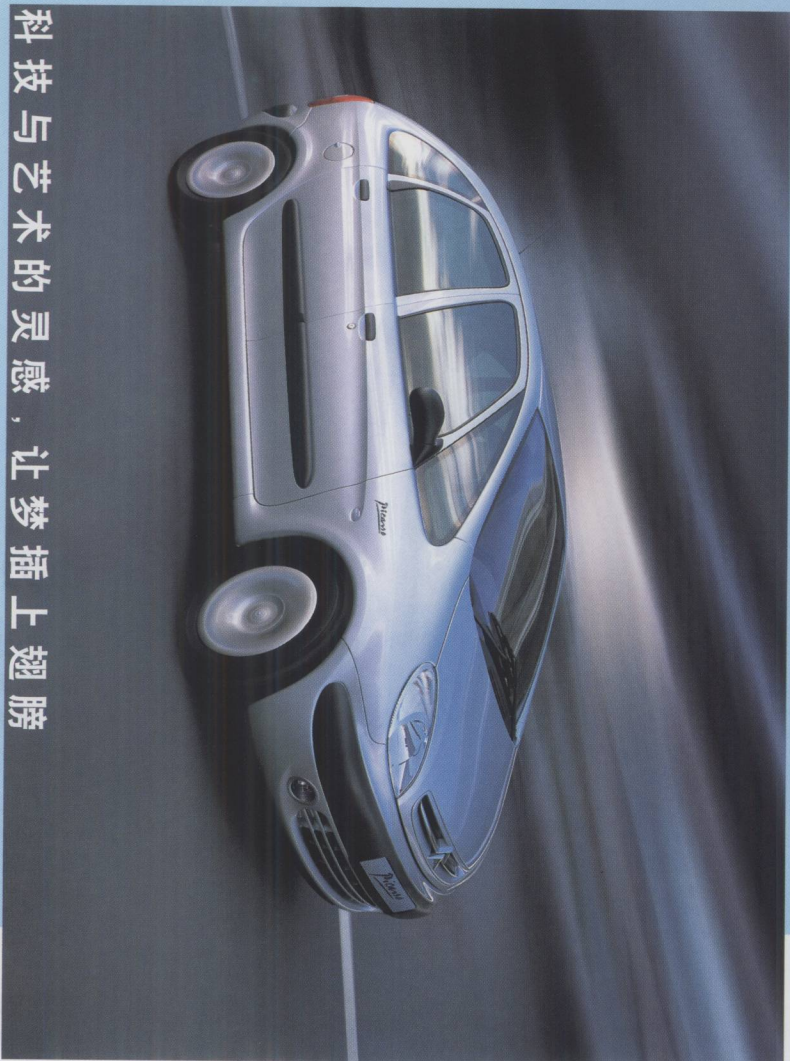
中国轿车

随着中国汽车工业的发展，近年来国内主要汽车制造企业每年都有车型更新或全新车型推出，此部分对国内主要轿车生产企业和其量产车型加以介绍。





东风雪铁龙
DONGFENG-CITROËN



科技与艺术的灵感，让梦插上翅膀

CITROËN XSARA

Picasso
雪铁龙·萨拉·毕加索

科技 乐趣 安全
轿车“灵性网络”

● 前雨刮速度随车速自动调节

● 智能化多功能液晶显示

● 钥匙可变码电子防盗

● 前大灯可延时熄灭

● 夜航黑屏功能

雪铁龙·萨拉·毕加索锐意于科技创新，将你带入轿车“灵性网络”时代——强大的中央服务器BSI，通过多路传输技术，与车载微电脑群共筑信息网络平台，让轻松与方便无所不在，触手可及：

- 智能化多功能液晶显示：平均油耗 瞬时油耗 续航里程 保养提示 语言警示……
- 是控可变码防盗技术，实现防盗理念升级
- 前大灯、车内照明灯延时熄灭，使你夜间泊车后可从容离去
- 音响音量、前雨刮速度随车速自动调节
- 夜航黑屏功能，使驾者注意力更集中

灵感 触手可及

地址：武汉市汉阳区郭茨口

电话：027-84622205

传真：027-84622163

邮编：430051

网址：www.dcac.com

神龙汽车有限公司荣誉出品
DONGFENG-CITROËN AUTOMOBILE CO.LTD

每只鹦鹉螺，无论来自哪一个海滩，其螺旋弯曲的精度都必定丝毫不差。
这种不可思议的精确生长模式，被数学家称为“完美的对数螺线”。





Audi

一汽-大众

奥迪A6的精密品质控制体系，也同样利用尖端数字控制技术，自车型开发，就将奥迪A6的生产纳入一套极其严谨、精确的程序之中。从零部件设计，样品试制，模具，焊接，装配直至质量检验，都依据奥迪全球统一的“零误差”标准，将精度控制得严密异常。结果，是您动用全部感觉，在车内外所有细节中得到的一种纯粹之美。比如当您用手，慢慢触摸奥迪A6车尾保险杠与车身结合的缝隙时，是不是觉察到，那里严密匀润得几乎已融为一体？在德国汽车制造业中，这样的加工等级，被全行业公认为“零间隙”工艺。极致的精密，对您而言意味着尊贵、华美与恒久。而我们，则正让它成为一种成就完美的本能。

奥迪A6，引领时代。



突破科技 启迪未来 www.faw-volkswagen.com

详情垂询，请拨打一汽-大众销售公司客户服务热线：(0431)5990888

全球名车录

(2002年中文版)



中国物价出版社

图书在版编目(CIP)数据

全球名车录: 2002/德国汽车摩托车联合出版
两合有限责任公司编。-北京:中国物价出版社,
2002.3

ISBN 7-80155-388-8

I. 全… II. 德… III. 汽车-目录-世界-2002
IV.F766.01

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第010189号

中文版权提供: ARENA MEDIA
MANAGEMENT CO., LTD.

著作权合同登记 图字: 01-2002-0365号

编者: © 2001 Motor-Press International,
published by Vereinigte Motor-Verlage GmbH
& Co.KG.

策划 安钟岩 吴峥 吴昊
主编 孟冀
审校 智百年 吴士豪
翻译 潘海峰 李济民 张宇辉 胡小民
责任编辑 于小花 申余仁
校对 王宇珍 耿丽仙
出版发行 中国物价出版社
印刷 深圳市佳信达印务有限公司
版次 2002年3月第1版
印次 2002年3月第1次印刷
印张 16.5
开本 889 × 1194 大16开
字数 200千字
定价 69.00元

中文版权独家所有, 侵权必究
本书装订如出现质量问题, 出版者负责调换

9 中国轿车

介绍国内主要轿车企业及其产品,
包括一汽-大众宝来等明星新车



2002年全球名车录

目录

前言	2
中国轿车	9
系列车	23
特型车	214
技术数据	225
服务	299

中国轿车索引

神龙汽车	10
北京吉普	11
长安铃木	11
风神汽车	11
一汽-大众	14
一汽轿车	15
一汽海南	15
南亚汽车	15
上海通用	16
广州本田	17
上汽奇瑞	17
悦达起亚	17
天津夏利	18
上海大众	19

系列车品牌索引

Alfa Romeo 阿尔法·罗米欧(意大利)	24
ARO 爱罗(罗马尼亚)	27
Aston Martin 阿斯顿·马丁(英国)	28
Audi 奥迪(德国)	30
Bajaj-Tempo 巴亚·天宝(印度)	37
Beijing Jeep 北京吉普(中国)	37

Bentley 本特利(英国)	38	Ford 福特(巴西)	85
BMW 宝马(德国)	40	Ford 福特(德国)	86
BMW Alpina 宝马·阿尔宾娜(德国)	47	Ford 福特(印度)	91
Buick 别克(美国)	48	Ford 福特(南非)	92
Cadillac 凯迪拉克(美国)	50	GAZ 嘎斯(俄罗斯)	92
Chang'an Suzuki 长安铃木(中国)	51	GMC 吉姆希(美国)	93
Chevrolet 雪佛兰(美国)	52	Guangzhou-Honda 广州本田(中国)	93
Chevrolet 雪佛兰(巴西)	57	Hindustan 印度斯坦(印度)	94
Chrysler 克莱斯勒(美国)	58	Holden 霍顿(澳大利亚)	94
Citroën 雪铁龙(法国)	60	Honda 本田(日本)	96
Dacia 达契亚(俄罗斯)	63	Honda 本田(印度)	101
Daewoo 大宇(韩国)	64	Hyundai 现代(韩国)	102
Daewoo 大宇(波兰)	65	Infiniti 无限(日本)	105
Daewoo 大宇(罗马尼亚)	65	Isuzu 五十铃(日本)	105
Daewoo 大宇(乌兹别克)	65	Izh 伊日(俄罗斯)	105
Daihatsu 大发(日本)	66	Jaguar 捷豹(英国)	106
Dodge 道奇(美国)	68	Jeep 吉普(美国)	109
Dongfeng-Citroën 神龙汽车(中国)	70	Kamaz/Seaz 卡玛斯/赛日(俄罗斯)	109
FAW-VW 一汽-大众(中国)	70	Kia 起亚(韩国)	110
Ferrari 法拉利(意大利)	71	Lada 拉达(俄罗斯)	112
Fiat 菲亚特(意大利)	74	Lamborghini 兰博基尼(意大利)	113
Fiat 菲亚特(阿根廷)	79	Lancia 蓝旗亚(意大利)	114
Fiat 菲亚特(巴西)	79	Land Rover 路虎(英国)	117
Fiat 菲亚特(波兰)	79	Lexus 凌志(日本)	118
Ford 福特(美国)	80	Lincoln 林肯(美国)	119
Ford 福特(澳大利亚)	85	Lotus 莲花(英国)	120

23 系列车

世界各国的系列车，对最重要的代表车型的简要评价



Mahindra 马辛德拉(印度)	122
Maruti 马鲁蒂(印度)	122
Maserati 玛莎拉蒂(意大利)	123
Mazda 马自达(日本)	124
Mercedes 梅赛德斯(德国)	128
Mercury 水星(美国)	136
MG 姆吉(英国)	136
Mini 迷你(英国)	137
Mitsubishi 三菱(日本)	138
Mitsubishi 三菱(澳大利亚)	143
Morgan 摩根(英国)	144
Moskvich 莫斯科人(俄罗斯)	145
Nissan 日产(日本)	146
Oldsmobile 奥兹莫比(美国)	153
Opel 欧宝(德国)	154
Opel Polen 欧宝(波兰)	159
Opel Irmscher 欧宝·伊姆舍尔(德国)	159
Peugeot 标致(法国)	160
Peugeot 标致(阿根廷)	164
Pontiac 庞蒂克(美国)	164
Porsche 保时捷(德国)	166
Proton 普路通(马来西亚)	169
Renault 雷诺(法国)	170
Renault 雷诺(阿根廷)	175
Renault 雷诺(土耳其)	175
Rolls-Royce 劳斯莱斯(英国)	176

Rover 罗孚(英国)	177
Saab 绅宝(瑞典)	178
Samsung 三星(韩国)	178
San 萨恩(印度)	179
Santana 桑塔纳(西班牙)	179
Saturn 土星(美国)	179
Seat 西亚特(西班牙)	180
Shanghai-GM 上海通用(中国)	182
Shanghai VW 上海大众(中国)	182
Skoda 斯柯达(捷克)	183
Smart 精灵(德国)	184
Ssangyong 双龙(韩国)	184
Subaru 速波(日本)	185
Suzuki 铃木(日本)	187
Tata 塔塔(印度)	189
Tianjin Xiali 天津夏利(中国)	189
Tofas-Fiat 托发斯-菲亚特(土耳其)	189
Toyota 丰田(日本)	190
Toyota 丰田(澳大利亚)	199
Toyota 丰田(巴西)	199
Toyota 丰田(南非)	199
Trasco 特拉斯克(德国)	200
TVR 特威尔(英国)	200
UAZ 瓦兹(俄罗斯)	201
Volkswagen 大众汽车(德国)	202
Volkswagen 大众汽车(阿根廷)	209

Volkswagen 大众汽车(巴西)	209
Volkswagen 大众汽车(墨西哥)	210
Volkswagen 大众汽车(南非)	210
Volvo 沃尔沃(瑞典)	211
Yueda Kia 悦达起亚(中国)	212
Yunque 云雀(中国)	212
ZAZ-Daewoo 扎波洛什-大字(乌克兰)	212

特型车品牌索引

AC 埃希(英国)	214
Ascari 阿斯卡利(英国)	215
Aster 阿斯特(西班牙)	215
Auverland 奥弗兰(法国)	215
Beetles Revival 甲壳虫复兴(德国)	215
Caterham 卡特汉姆(英国)	216
Chamonix 卡莫尼克斯(巴西)	216
Chatenet 夏特内(法国)	216
Comarth 克马斯(西班牙)	217
Cunningham 康宁安(美国)	217
Dare 达尔(英国)	217
De la Chapelle 夏佩尔(法国)	217
Design Performance 设计行动(法国)	217
IVM 依夫姆(德国)	218
Jensen 詹森(英国)	218
Jimenez 伊梅内兹(英国)	218

Kaipan 凯攀(捷克)	218
Keinath 凯纳特(德国)	219
Koenigsegg 柯尼希塞格(瑞典)	219
Lea-Francis 利-弗朗西斯(英国)	219
Ligier 利吉尔(法国)	219
Matra 马特拉(法国)	220
Mega 梅加(法国)	220
Minelli 米耐利(瑞士)	220
Mitsuoka 密冈(日本)	220
MTX (捷克)	221
Noble 诺布尔(英国)	221
Omnicar 奥姆尼汽车(德国)	221
O.S.C.A. 奥斯卡(意大利)	221
Pagani 帕加尼(意大利)	221
Panoz 帕诺兹(美国)	222
Parradine 帕拉丁(英国)	222
P.G.O. 佩吉奥(法国)	222
Proteus 普罗提斯(英国)	222
Qvale 克瓦尔(意大利)	222
Ronart 罗纳特(英国)	223
Rudolph 鲁道夫(德国)	223
Rush 鲁斯(德国)	223
Saleen 萨伦(美国)	223
Wiesmann 维斯曼(德国)	224
Yes 耶斯(德国)	224
Zato 酒脱(德国)	224



一汽—大众汽车有限公司

吉林 长春 东风大街

邮编: 130011

客户服务热线: (043

8) 0431-82905000

动力，宝来

天地之间，
总有动力助我们
翻腾纵跃，翱翔驰骋，
尽享生命动感之美。

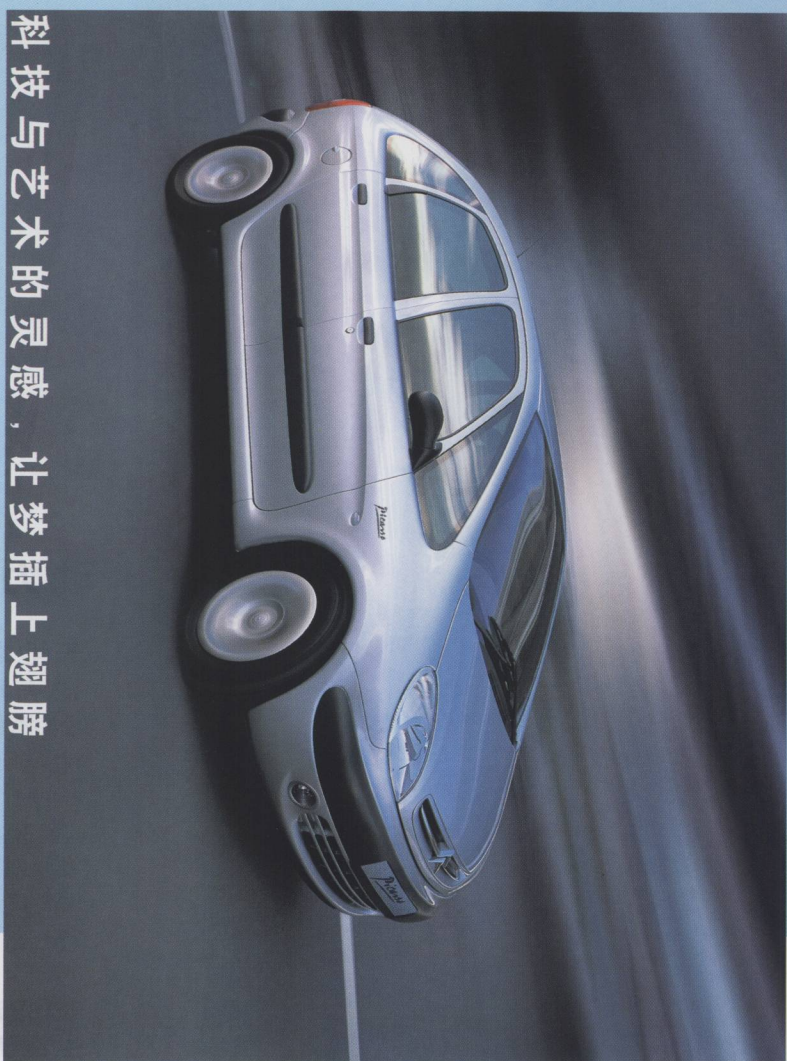
宝来就是动力，
动感与力量，浑然天成，
非凡驾驭，
至高乐趣。

驾驭动力，
生命无限精彩。

宝来，驾驶者之车。创新设计，引领全新驾驶观念，充分满足您对驾驭的所有构想。 **宝来1.8T、宝来1.8**已率先上市。



东风雪铁龙
DONGFENG-CITROËN



科技与艺术的灵感，让梦插上翅膀

CITROËN XSARA

Picasso
雪铁龙·萨拉·毕加索

科技 乐趣 安全
轿车“灵性网络”

● 前雨刮速度随车速自动调节

● 智能化多功能液晶显示

● 钥控可变码电子防盗

● 前大灯可延时熄灭

● 夜航黑屏功能

雪铁龙·萨拉·毕加索锐意于科技创新，将你带入轿车“灵性网络”时代——强大的中央服务器BSI，通过多路传输技术，与车载微电脑群共筑信息网络平台，让轻松与方便无所不在，触手可及：

- 智能化多功能液晶显示：平均油耗 瞬时油耗 续航里程 保养提示 语言警示…
- 匙控可变码防盗技术，实现防盗理念升级
- 前大灯、车内照明灯延时熄灭，使你夜间泊车后可从容离去
- 音响音量、前雨刮速度随车速自动调节
- 夜航黑屏功能，使驾者注意力更集中

灵感 触手可及

地址：武汉市汉阳区郭茨口

电话：027-84622205

传真：027-84622163

邮编：430051

网址：www.dcac.com

神龙汽车有限公司荣誉出品
DONGFENG-CITROËN AUTOMOBILE CO.LTD

神龙汽车



毕加索的单厢设计极具个性，目前只配置1.6升发动机



神龙富康新浪潮AX，88马力



两厢神龙富康在出租车市场有良好口碑

东风汽车集团与法国雪铁龙合资的神龙汽车公司建于1992年，经过十年的发展，现在其年生产能力已达到15万辆。

经过几年的车型演变，目前车型系列包括两厢型(RP、RL、AX)、三厢型神龙富康988(EX、EM、ES)及单厢毕加索。两厢型与三厢型共享两种发动机：高档配置的AX新浪潮和988EX及988EM系列，采用88马力1.6升发动机；普通配置的RP和RL及风景线988ES，采用75马力的

1.4升发动机。富康着意把1.6升发动机车型做成高配置，把1.4车型做成低配置，特别是配置1.4升发动机的988ES以低价格参与出租车市场竞争，使本来就在出租车市场口碑良好的富康进一步扩大了市场份额。另外，2002年3月，神龙公司还将推出一款全新的三厢车。

神龙的首辆单厢车毕加索于在2001年9月下线，使神龙的车型系列进一步扩大。原型车毕加索在雪铁龙车型中颇受人们欢迎：它的单厢

式设计个性化十足，时髦的外形很符合当今潮流。目前国产的毕加索并未配置原雪铁龙的115马力16气门1.8升发动机，只配置一款由富康轿车使用的1.6升发动机改进而成95马力发动机。另外，它也没有采用原来让毕加索引以为自豪的活动车顶，这多少会影响毕加索的吸引力。目前为止，还没有提供自动变速器车型，只有一种5挡手动变速器。据称，2002年下半年神龙公司将推出2.0升毕加索。

中国轿车

随着中国汽车工业的发展，近年来国内主要汽车制造企业每年都有车型更新或全新车型推出，此部分对国内主要轿车生产企业和其量产车型加以介绍。



北京吉普

1984年成立的北京吉普公司是汽车行业最早的中外合资企业，其主要产品为BJ2020系列和切诺基系列(BJ2021)越野车，并从2001年起开始组装新款欧洲版大切诺基(Grand Cherokee)。

BJ2020系列设计年代较早，合资后对其实施了大规模改造，每年都有小改款，现已成为价格低廉的4×4越野车。

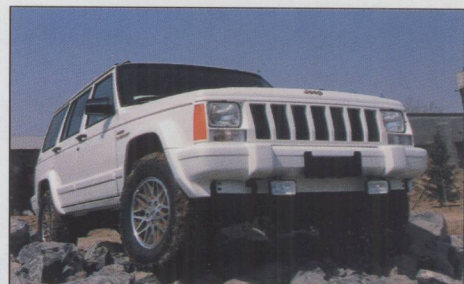
切诺基系列最初配置2.5升化油器发动机，后来逐渐发展出配置2.5升电喷发动机

和173马力4.0升直列6缸发动机的车型，并可选择两轮驱动和四轮驱动，4.0升车型可以选配自动变速器。2000年推出了加长轴距和全新配置的超级切诺基，及配置2.5升发动机的低成本切诺基顺途(4×2)。

大切诺基包括配置190马力4.0升直列6缸发动机的LAREDO和配置新开发的220马力4.7升V8发动机的LIMITED，后者扭矩可达390牛·米。它们均配置4挡自动变速器及最先进的Quadra-

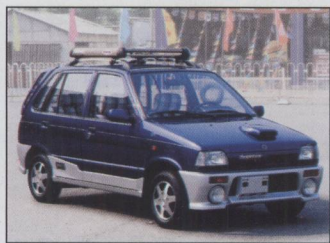
Trac II分动箱，兼具舒适性和越野能力，北京吉普也因此成为国内首家生产豪华越野车的厂家。

大切诺基，190~220马力



新款超级切诺基将“北京Jeep”改为“Jeep”

长安铃木



快乐王子外形活泼

由长安汽车、日本铃木和日商岩井株式会社合资组建的长安铃木的主要产品为奥拓和羚羊两大系列车型。

奥拓系列配置0.8升电喷发动机，功率36马力。它车身小巧，经济实用，但内部空间相对狭窄。2000年，长安铃木又推出了快乐王子系列，它在奥拓基础上通过增加车身装饰件和电动门窗等方便性设备，外形看上去更



羚羊世纪星，67马力

有个性，实用性也更强。

1999年年底推出的羚羊系列的原型是铃木斯威夫特(Swift)，最初仅提供一种67马力1.0升16气门电喷发动机，但按配置不同可分为基础车型和配备ABS及双气囊的豪华型。2001年中，长安铃木推出了配置1.3升86马力发动机的羚羊1.3，并可选装自动变速器，价格在8.98万元至11.98万元之间。

风神汽车

风神汽车有限公司是由东风汽车公司、台湾裕隆汽车公司和广州京安云豹汽车有限公司三方合资建立的，公司成立于2000年3月，生产以日产蓝鸟为基础的风神蓝鸟轿车。尽管公司成立时间不长，但经营业绩却相当出色，进入2001年下半年，风神轿车基本处于供不应求的状况。

风神轿车的原型是日产

1993年推出的蓝鸟(在北美称Altima)，配备146马力2.0升发动机、4挡自动变速箱以及一系列电动设备。2001年上半年，风神公司又推出小改款的蓝鸟II代，除中网的变化外，蓝鸟II代还比蓝鸟I代增加了倒车雷达、桃木内饰等豪华装备，售价为23.4万元人民币。这个价格正好介于桑塔纳2000和手动挡帕萨特之间，销售情况较好。

风神蓝鸟II代
源于北美市场的
日产Altima

